

ООО «Роторика»

125438, Москва, 4-й Лихачевский пер., д.13

Тел./Факс: 8 800 505 63 50

www.rotorica.ru

ROTORICA
TOOLS CAPITAL

Руководство пользователя



Аккумуляторный мини-пресс

Rotorica SPM19 - 2.0 и 5.0 А•ч

арткулы RT.1414040 и RT.1414045

Комплектация

Аккумуляторный мини-пресс	1 шт.
Аккумуляторная батарея	1 шт.
Зарядное устройство	1 шт.
Кабель USB 2.0/Mini - B	1 шт.
USB флэш-накопитель	1 шт.
Стальной кейс с защитным ложементом	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.



Мини-пресс
и комплектующие



Кейс



Руководство
пользователя

Безопасность и меры предосторожности

Меры предосторожности, указанные в данном Руководстве, подразделяются на **Осторожно** и **Внимание**.

Пожалуйста, полностью ознакомьтесь с содержанием настоящего Руководства



Осторожно: неправильное использование может привести к смерти или серьезным травмам.



Внимание: неправильное использование может привести к травмам пользователей или существенному повреждению предметов находящихся поблизости

Инструмент не может использоваться детьми, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний! Дети не должны играть с инструментом!

Утилизация продукта



Изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Используйте системы возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен продукт.

Прочтите всю информацию по технике безопасности и инструкции к электроинструменту.



(Документальный номер SUWA0001) – Несоблюдение информации и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните всю информацию и инструкции по технике безопасности на будущее.

Выбор и характеристики аккумулятора и зарядного устройства

Ознакомьтесь с прилагаемыми инструкциями по выбору и характеристикам аккумулятора и зарядного устройства. **Декларация о соответствии**

К устройству прилагается декларация о соответствии требованиям ЕС.

1. Безопасность рабочей зоны

- Поддерживайте чистоту на рабочем месте. Загроможденные или темные участки могут привести к несчастным случаям.
- При нарушении электроизоляции не используйте инструмент.
- Не используйте и не храните инструмент при высокой температуре, а также при заполнении его агрессивной жидкостью. Обращайте внимание на то, что уплотнительные комплекты стареют.
- Не допускайте детей и посторонних в рабочую зону при работе с пресс-инструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.
- Не используйте инструмент в легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде.

2. Электробезопасность

- Убедитесь, что вилка соответствует розетке. Никогда не пытайтесь что-либо менять в вилке.
 - Не оставляйте инструмент под дождем или во влажной среде. Попадание воды в электрическую систему инструмента легко может привести к поражению электрическим током.
 - Не используйте электрический провод для переноски, вытягивания или извлечения вилки и не подключайте "-" и "+".
- Если зарядное устройство разбилось, упало или имело какие-либо другие повреждения, пожалуйста, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно, а как можно скорее отправьте его обратно в авторизованный сервисный центр. Поврежденное зарядное устройство может привести к поражению электрическим током. Оптимальная температура для зарядки - от 10°C до 40°C. Убедитесь, что во время зарядки отверстия для воздуха в аккумуляторе и зарядном устройстве не закрыты. Не ждите, пока аккумулятор полностью разрядится, это может привести к его поломке.

3. Личная безопасность

- Всегда контролируйте свои действия и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с инструментом. Не используйте инструмент, когда вы устали или все еще находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Малейшая невнимательность может привести к серьезным травмам.
- Используйте средства защиты, такие как маска, шлем, защитная шапочка, изолирующая обувь и т.д., чтобы снизить риск получения травм.
- Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей.
- Обслуживайте электроинструменты. Проверьте, нет ли смещения или заедания движущихся частей, поломок деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу инструмента. В случае повреждения перед использованием отремонтируйте инструмент. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.
- Используйте инструмент правильно. Инструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.
- Не засовывайте пальцы за головку инструмента во время работы. Ваши пальцы могут быть зажаты.

Описание

1. Назначение

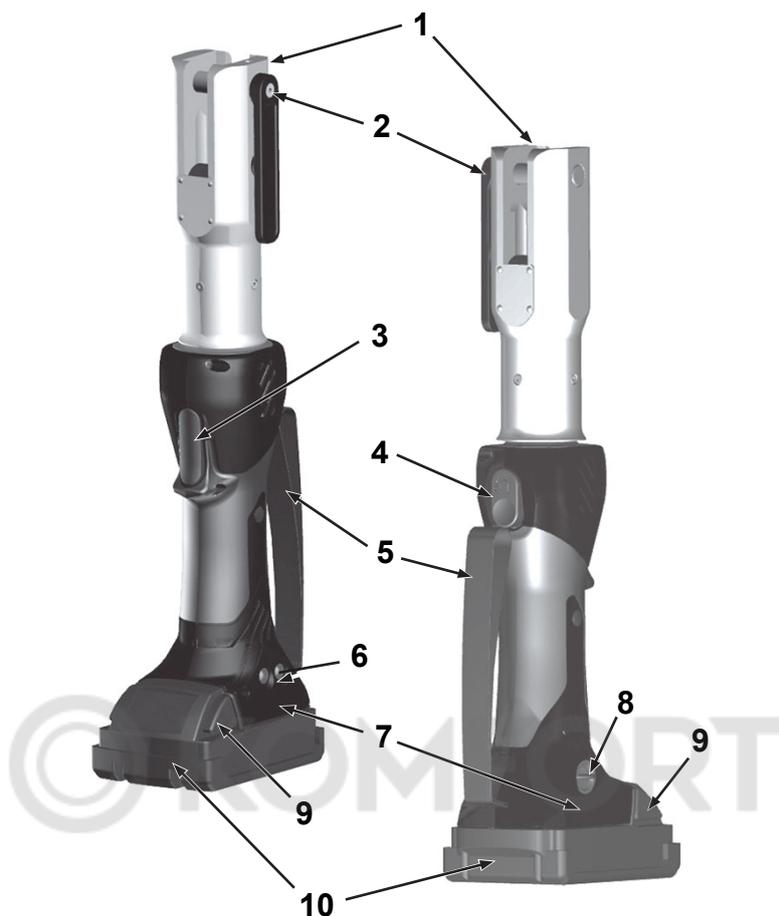
Аккумуляторный гидравлический мини-пресс Rotorica SPM19 применяется для обжима радиальных пресс-фитингов тонкостенных металлических труб из меди, нержавеющей или оцинкованной стали диаметром до 35 мм и полимерных систем диаметром до 40 мм. Инструмент питается от Li-ion аккумулятора 18В, приводится в действие двигателем и управляется микроконтроллером. Благодаря гидравлической системе высокого давления, это надежный инструмент для монтажа водо-газопроводных и отопительных систем. Небольшие габариты и вес мини-пресса позволяют работать в стесненном пространстве. Rotorica SPM19 поставляется с аккумулятором и зарядным устройством в удобном металлическом кейсе с защитным ложементом для хранения инструмента, оснастки и комплектующих.

* Пресс-клещи не входят в комплект инструмента.

2. Технические характеристики

Артикул	RT.1414040 и RT.1414045	
Область применения	Полимерные многослойные трубопроводы	∅ до 32 мм
	Трубопроводы из PEX, PERT, PB	∅ до 40 мм
	Тонкостенные медные трубопроводы	∅ до 35 мм
	Тонкостенные трубопроводы из нержавеющей и оцинкованной стали	∅ до 35 мм
Напряжение зарядного устройства	100 - 240 В (AC), 50 / 60 Гц	
Аккумулятор	Li-ion, DC 18В, 2.0 А·ч (RT.1414040) и 5.0 А·ч (RT.1414045)	
Время зарядки аккумулятора	~ 40 мин. (2.0 А·ч), ~ 90 мин. (5.0 А·ч)	
Номинальная входная мощность	450 Вт	
Номинальное усилие	19 кН	
Время обжатия	3 - 4 секунды (в зависимости от диаметра трубы)	
Вращение поворотного патрона	450°	
Режим работы пресса	Повторно-кратковременный, S3 20%	
Ход поршня	30 мм	
Объем масла	~ 60 мл	
Гидравлическое масло	Shell Tellus S2 V 15	
Температура окружающей среды	От -10 до + 40 °С	
Относ. влажность воздуха	Не более 80%	
Межсервисный интервал	20 000 циклов или раз в 2 года (далее каждые 10 000 циклов или раз в год)	
Вес (без аккумулят. и пресс-клещей)	1,800 кг	
Вес (с аккумулят. и пресс-клещами)	~ 3,700 кг (RT.1414040) и ~ 4,000 кг (RT.1414045)	
Габариты (без аккумулят. и пресс-клещей)	371 x 100 x 74 мм	
Примечание: технические характеристики и внешний вид могут быть изменены для улучшения продукта без предварительного уведомления.		

3. Основные элементы мини-пресса Rotorica SPM19



1. Патрон с посадочным местом для пресс-клещей	6. LED - индикаторы (информационные сигналы)
2. Фиксирующий шкворень	7. Название модели
3. Кнопка Пуск	8. Разъем USB
4. Аварийная кнопка сброса давления поршня	9. Клавиши для отсоединения аккумулятора
5. Страховочный ремешок на запястье	10. Аккумулятор

Комплектующие Rotorica SPM19



10. Аккумулятор Li-ion, DC 18В, 2.0 А•ч (RT.1414040) и 5.0 А•ч (RT.1414045)	12. Кабель USB 2.0 / Mini - B
11. Зарядное устройство	13. USB флэш-накопитель с программным обеспечением и инструкциями

Работа и настройки

4. Подготовка к работе

4.1 Эксплуатация зарядного устройства и аккумулятора

- Параметры зарядного устройства (ЗУ): 230 В AC, 50-60 Гц. Новые аккумуляторы должны быть полностью заряжены перед первым использованием.

- Для того, чтобы зарядить аккумулятор, следует подключить его к ЗУ, а вилку ЗУ вставить в розетку. Аккумулятор 2.0 А•ч заряжается около 40 минут, 5.0 А•ч около 90 минут. Режим работы и степень заряда отображают LED-диоды ЗУ.

 **Внимание:** Если аккумулятор не используется, его следует держать подальше от скрепок, монет, гвоздей, и других мелких металлических предметов, которые могут привести к короткому замыканию а, в итоге, к взрыву или пожару.

 **Внимание:** Аккумулятор нельзя заряжать возле горючих газов или веществ. По окончании заряда отключите ЗУ от сети. Нельзя разбирать ЗУ.

 **Внимание:** Если аккумуляторы хранятся в течение длительного времени, следует периодически проверять степень заряда. Оптимальный уровень заряда от 50% до 80%. Аккумулятор следует заряжать каждые 12 месяцев, для того, чтобы избежать полного разряда, который может привести к повреждению аккумулятора.

 **Внимание:** Полный разряд аккумулятора может привести к его повреждению, поэтому больше месяца разряженные аккумуляторы храниться не должны.

 **Внимание:** Использование ЗУ предназначенного для заряда другого типа аккумуляторов может привести к пожару.

 **Внимание:** Используйте аккумуляторы рекомендованные производителем. Использование другого типа аккумуляторов может привести к аварии, травмам или к пожару.

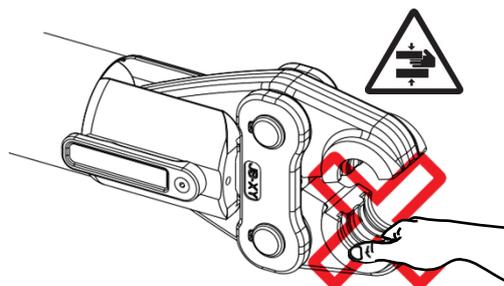
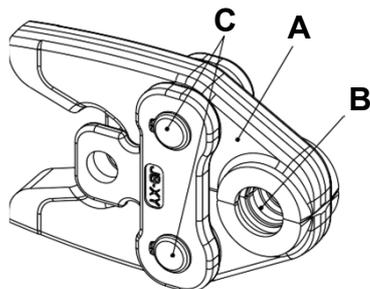
 **Внимание:** Неправильное использование может вызвать протекание аккумулятора. Следует избегать контакта с жидкостью, что может быть причиной раздражения кожи или ожога. В случае контакта кожи с жидкостью, промойте ее обильной струей воды. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь к врачу.



Уровень заряда можно проверить, нажимая на соответствующую кнопку на аккумуляторе. Аккумулятор может оставаться в пресс-инструменте, но инструмент должен быть выключен. Количество освещенных светодиодов показывает уровень заряда. Мерцающий индикатор указывает резерв, не более чем на 10% уровня заряда. Цель этой диагностики - приблизительное определение уровня заряда или резерва аккумулятора.

4.2 Пресс-клещи мини

Пресс-клещи мини предназначены исключительно для профессионального прессования совместимых пресс-фитингов трубопроводных систем. Самовольное изменение или неправильное использование пресс-клещей исключает ответственность производителя за возникший в результате ущерб.

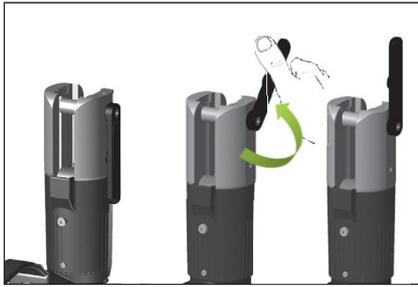


A. Рычаг пресс-клещей

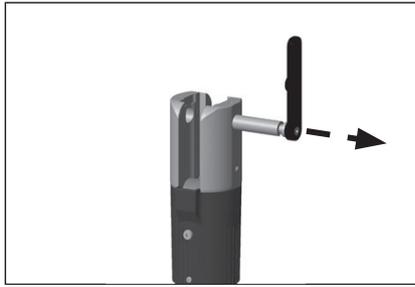
B. Контур прессования пресс-клещей или пресс-вкладышей

C. Штифты со стопорными кольцами

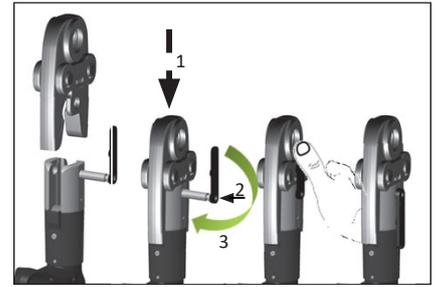
4.3 Установка пресс-клещей



Поверните рычаг фиксирующего шкворня вращая его на 180°.



Выдвиньте фиксирующий шкворень до упора.

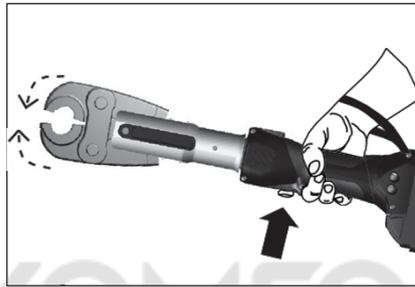


Вставьте пресс-клещи мини в патрон, задвиньте фиксирующий шкворень обратно и поверните его рычаг на 180°

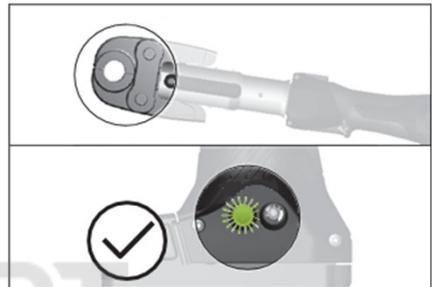
4.4 Процесс прессования (обжима)



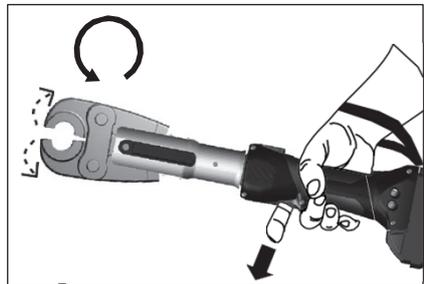
Установите аккумулятор на пресс-инструмент до характерного щелчка зажима защитной блокировки



Нажмите кнопку пуск, процесс прессования (обжатия) происходит автоматически



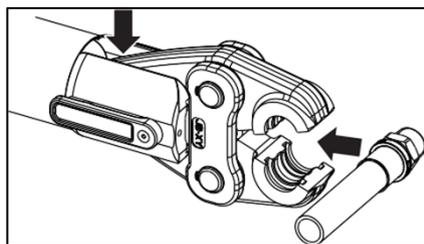
Пресс-клещи смыкаются и загорается зеленый диод



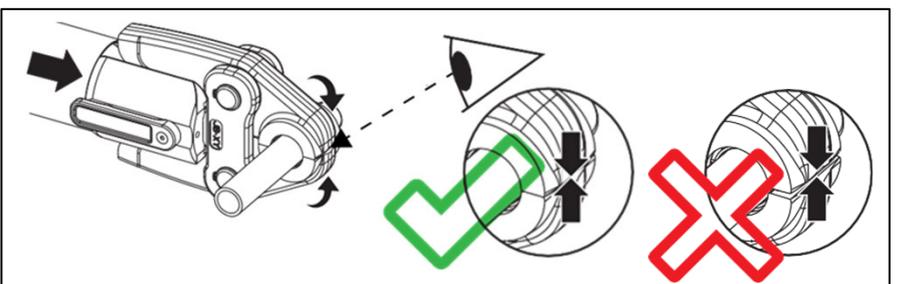
- Процесс прессования может быть прерван:

- На начальном этапе, отпустив кнопку Пуск
- В любой критический момент нажатием на аварийную кнопку сброса давления поршня.

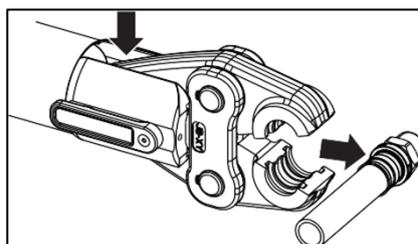
Пользователь, прервав прессование, может продолжить процесс если форма и положение пресс-фитинга не изменились, особенно, относительно его радиусного положения.



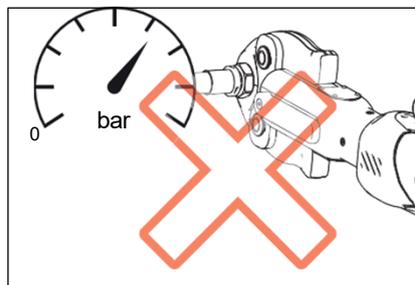
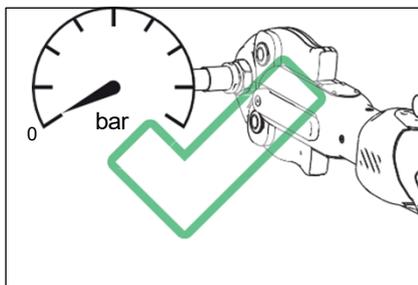
Раскройте пресс-клещи мини и установите на фитинг.
Внимание! Размер и профиль пресс-клещей и фитинга должны совпадать.



Нажмите кнопку Пуск, следите за процессом.
Клещи должны полностью сомкнуться

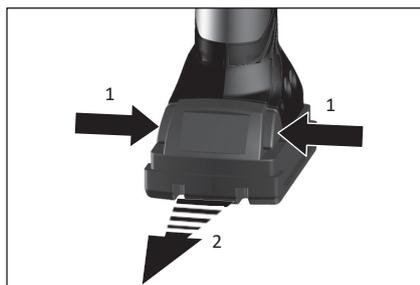


По завершению процесса, нажмите на хвостовики пресс-клещей и снимите пресс-инструмент

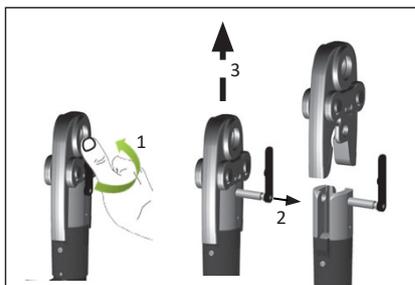


Внимание! Не допускается применение пресс-инструмента в системах находящихся под давлением!

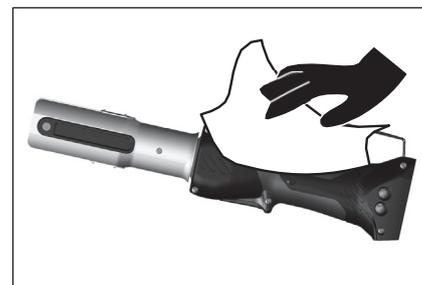
4.5 Завершение работы



Нажмите на кнопки разблокировки аккумулятора и снимите его.



Снимите пресс-клещи выполнив операции по установке в обратном порядке



Очистите инструмент сухой тканью



Сложите пресс инструмент и комплектующие в кейс

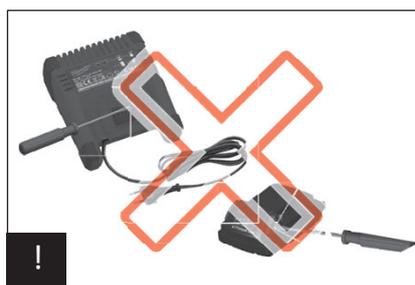
Обслуживание и сервис

5. Рекомендации по обслуживанию

Пресс-инструмент не требует никакого специального ухода. Он должен быть очищен после использования и храниться в сухом месте. Зарядное устройство должно быть защищено от влаги и посторонних материалов. Для поддержания рабочего состояния инструмент требует технического осмотра в авторизованном сервисном центре, что обеспечит его бесперебойную работу и продлевает срок службы.



Внимание! Не разбирайте пресс-инструмент и комплектующие самостоятельно!



6. Сервис

Первое техническое обслуживание пресс-инструмента проводится в сервисном центре после 20 000 циклов прессования или 1 раз в два года. Но компания Роторика советует проводить ежегодную проверку, чтобы гарантировать правильную работу инструмента. После достижения 20 000 циклов рекомендуемый интервал каждые 10 000 циклов или раз в год. О необходимости проведения ТО также напоминает LED – индикатор пресс-инструмента.

7. Неисправности и их устранение

В случае неисправности пресс-инструмент отключается и остается заблокированным. LED - индикатор обслуживания загорается красным или оранжевым светом. Он не может продолжать работу до тех пор, пока батарея не будет заменена или выключена (аккумулятор на короткое время удаляется и снова подключается). Если неисправность все еще присутствует после „перезагрузки“ электроинструмента, обратитесь в официальный Сервисный центр Роторика.

7.1 Сигналы LED - индикатора пресс-инструмента

Сигнал LED - индикатора	Возможная причина	Способ устранения	
После цикла прессования			
	зеленый	Рабочей состояние ОК	-
	мигающий зеленый/красный	Рабочей состояние ОК, но превышен интервал ТО	Провести ТО в сервисе
	мигающий красный	Рабочей состояние пограничное	Свяжитесь с сервисом
	красный	Инструмент неисправен или аппаратная ошибка	Требуется ремонт в сервисе
	оранжевый	Некорректная температура. Инструмент перегрет или переохлажден	Требуется перерыв или изменение внешних условий
После включения (подключения аккумулятора)			
	зеленый	Рабочей состояние ОК	
	оранжевый	Некорректная температура. Инструмент перегрет или переохлажден	Требуется перерыв или изменение внешних условий
	красный	Аккумулятор разряжен	Установите заряженный аккумулятор

Отображаемые сообщения об ошибках могут быть считаны с помощью программного обеспечения для анализа.

7.2 Сигналы LED - индикатора аккумулятора

Сигнал LED - индикатора	Возможная причина	Способ устранения	
После цикла прессования			
	мигающий красный	Слабый заряд аккумулятора (Заряд менее 10%)	Зарядите аккумулятор или установите другой
	красный	Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор или установите другой
После включения (подключения аккумулятора)			
	зеленый	Рабочей состояние ОК	
	красный	Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор или установите другой

7.3 Сигналы LED - индикатора зарядного устройства (ЗУ)

Сигнал LED - индикатора		Возможная причина	Способ устранения
	красный	Идет процесс зарядки	-
	мигающий красный	Аккумулятор перегрет или переохлажден	Требуется перерыв или изменение внешних условий
	зеленый	Аккумулятор заряжен	-
	мигающий зеленый/красный	Неисправность аккумулятора или ЗУ	Обратитесь в сервис

8. Технические особенности и доп. функции

- Корпус насоса и все функциональные части изготовлены из высокопрочных материалов и проверены.
- Корпус инструмента полностью изготовлен из армированного стекловолокном, изолирующего и ударопрочного полиамида.
- Пресс-инструмент имеет легкую, компактную и прочную конструкцию.
- Управление устройством осуществляется с помощью микроконтроллера.
- Заряд батареи постоянно контролируется.
- Дополнительный светодиодный индикатор для быстрой информации о состоянии машины.

Подключение к ПК

- Существует возможность отображения рабочего цикла (рабочее давление и рабочее время) на ПК с помощью прилагаемого программного обеспечения
- Отслеживание рабочих циклов обеспечивается за счет автоматической записи и сохранения во внутренней памяти.
- С помощью мини-интерфейса USB можно считывать сохраненные данные и обновлять программное обеспечение.



9. Гарантия

Срок гарантии 2 года или 20 000 циклов, если инструмент используется корректно и при условии регулярного технического осмотра. Гарантия начинается с дня, в который сделан двадцать пятый цикл прессования. После 30 000 циклов рекомендуется регулярный технический осмотр в Авторизованном Сервисном Центре каждые 10 000 циклов или 12 месяцев. Это необходимо для обеспечения правильной работы прессы. Мерцающий LED - индикатор указывает на необходимость технического осмотра. Пресс должен быть очищен после использования и храниться в сухом месте. Также аккумулятор и зарядное устройство должны быть защищены от влаги и посторонних материалов.

Перед включением прессы следует проверить состояние и функционирование его подвижных элементов.

Гарантия распространяется на устранение заводских дефектов и неисправностей.

Гарантия не распространяется на:

- Ущерб, причиненный в результате неправильного использования или плохим обслуживанием.
- Естественный износ
- Повреждения, вызванные опрессовкой несоответствующих материалов и использование неоригинальных аксессуаров.

В случае возникновения гарантийного случая технический осмотр и запасные части бесплатны. Покупатель принимает на себя расходы, связанные с транспортом. Претензии могут быть приняты только в том случае, если инструмент передан в Авторизованный Сервисный Центр без следов вскрытия (пломбы нетронуты). В случае срыва пломб гарантия не действует. История и запись сервисных работ хранится в памяти инструмента в файле дневника.

Программное обеспечение дает возможность посмотреть историю работы и сервиса инструмента.



ООО «Роторика»

125438, Москва, 4-й Лихачевский, д.13 | Тел./Факс: +7 (495) 147 63 50
195196, Санкт-Петербург, ул. Громова, д.4, БЦ "Громовъ", офис 231 | Тел: +7 (812) 677 29 40
350059, Краснодар, ул. Уральская, д.126, офис 24 | Тел: +7 (861) 212 59 26, +7 (861) 212 59 27
620109, Екатеринбург, ул. Анри Барбюса, д.6, офис 101 | Тел: +7 (343) 382 89 58, +7 (343) 382 89 68
660064, Красноярск, ул. Имени Академика Вавилова, д.2д, офис 1-01 | Тел./Факс: +7 (391) 204 63 27
420095, Казань, ул. Восстания, д.100, стр 23 офис 130-131 | +7 (843) 206 04 16
680020, Хабаровск, ул. Слободская, д.16 | Тел.: +7 914 201 0616, +7 984 285 5873
291031, ЛНР, г.о. Луганский, г. Луганск, ул. Оборонная, д.6, каб. 7 | Тел: +7 959 255 6860
050000, Алма-Ата, проспект Сейфуллина, 467Б, 53 | Тел: +7 (705) 962 35 59

www.ro-tools.ru

www.rotorica.ru